



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

REP. n. 309/2016
Prot. n. 90274/2016

Tit./Cl. v/1

Verona, 02/03/2016

DATA DI PUBBLICAZIONE: 03 marzo 2016

DATA DI SCADENZA: 17 marzo 2016

**BANDO PER IL CONFERIMENTO DI
N. 4 ASSEGNI PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI TUTORATO E DI RECUPERO
NELL'AMBITO DEI CORSI DI LAUREA AFFERENTI AL DIPARTIMENTO DI LINGUE E
LETTERATURE STRANIERE**

VISTO art. 1, comma 1 lett.b della Legge n.170 dell'11 luglio 2003

VISTA la delibera dei Collegi Didattici di Lingue e Letterature 1 e 2 del 17 febbraio 2016;

SI DISPONE

ART. 1 – Numero degli assegni da conferire e tipologia di attività da svolgere

E' indetta una procedura di valutazione e selezione per l'attribuzione di un totale di n. 4 assegni per lo svolgimento di attività di tutorato, didattiche-integrative, propedeutiche o di recupero per gli studenti dei corsi di laurea triennale e magistrale nell'ambito dei SSD sopraindicati.

L'importo totale lordo, l'impegno orario complessivo richiesto e la durata degli assegni sono riportati di seguito, in corrispondenza alla tipologia di attività per cui l'assegno viene conferito ed al corso di laurea a cui è rivolto, su fondi 2015/2016

Gli importi degli assegni del presente bando sono esenti da imposizione fiscale, ma devono essere assoggettati all'aliquota contributiva della Gestione Separata INPS (comprensiva di carico percipiente e carico Ente) e sono da intendersi al lordo dell'aliquota suddetta. Gli assegni hanno un limite di compenso massimo e di impegno temporale, come di seguito indicato.

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <u>massimo</u> di ciascun assegno	Importo lordo <u>massimo</u> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Attività propedeutica INFORMATICA UMANISTICA per l'insegnamento di FILOLOGIA GERMANICA LM	Corso di laurea magistrale LM37 afferente al Dipartimento di Lingue e LL.SS	840 €	180 €	12	Settembre 2016	Studente iscritto al Corso di dottorato dell'Università di Verona
A4		Attività di recupero				660 €	12		



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <i>massimo</i> di ciascun assegno	Importo lordo <i>massimo</i> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LETTERATURA SPAGNOLA E ISPANOAMERICANA	Tutti i corsi di laurea triennali afferenti al Dipartimento di Lingue e LL.SS	795 €	300 €	20	Marzo 2016 Novembre 2016	Studente iscritto al Corso di dottorato dell'Università di Verona *
A4		Attività di recupero				495 €	9		

* Il destinatario deve avere in corso una tesi in ambito ispanistico

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <i>massimo</i> di ciascun assegno	Importo lordo <i>massimo</i> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Attività di recupero/tutorato per gli insegnamenti LETTERATURA ITALIANA – LETTERATURA E CULTURA ITALIANA	Tutti i corsi di laurea triennale afferenti al Dipartimento di Lingue e LL.SS	600 €	270 €	18	Marzo 2016 Settembre 2016	Studente iscritto al Corso di dottorato in Studi Filologici, Letterari e Linguistici, indirizzo letterario dell'Università di Verona *
A4		Attività di recupero				330 €	6		

* Il destinatario deve avere in corso una tesi relativa al SSD L-FIL-LET/10

Gruppo di assegni (sigla)	n. assegni	Tipologia di attività	Denominazione attività - Insegnamento e SSD	Corso di Studi	Importo totale lordo <i>massimo</i> di ciascun assegno	Importo lordo <i>massimo</i> per ciascuna attività	n. ore per ciascun assegno	Durata assegno	Requisiti di partecipaz.
A1	1	Attività di tutorato	Avviamento alla stesura dell'elaborato finale in LETTERATURA FRANCESE	Corsi di laurea triennale afferenti al Dipartimento di Lingue e LL.SS	795 €	300 €	20	Marzo 2016 Settembre 2016	Studente iscritto al Corso di Dottorato in Lingue Letterature Culture Straniere dell'Università di Verona
A4		Attività di recupero				495 €	9		





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

ART 2 – Requisiti di partecipazione

Possono presentare domanda di partecipazione gli studenti iscritti ad un corso di laurea specialistica o magistrale o ad un corso di dottorato dell'Università degli Studi di Verona in possesso dei requisiti indicati in tabella.

ART. 3 – Modalità di partecipazione

La domanda di partecipazione al bando, indirizzata al Magnifico Rettore, dovrà essere redatta utilizzando il modulo allegato al presente bando e consegnata secondo una delle seguenti modalità:

1. consegnandola personalmente presso l'Ufficio Posta dell'Università degli Studi di Verona – Palazzo Giuliani, Via dell'Artigliere n. 8 - 37129 Verona;
2. tramite raccomandata con ricevuta di ritorno, indirizzata all'Università degli Studi di Verona – Ufficio Protocollo - Palazzo Giuliani, Via dell'Artigliere n. 8 - 37129 Verona;
3. a mezzo Posta Elettronica Certificata-PEC.

Nel caso di presentazione a mezzo PEC la domanda deve essere spedita all'indirizzo: ufficio.protocollo@pec.univr.it

- tramite Posta Elettronica Certificata-PEC, accompagnata da firma digitale apposta sulla medesima e su tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale;
- tramite Posta Elettronica Certificata-PEC, mediante trasmissione della copia della domanda sottoscritta in modo autografo, unitamente alla copia del documento di identità del sottoscrittore; tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale dovranno essere analogamente trasmessi in copia sottoscritta. Le copie di tali documenti dovranno essere acquisite mediante scanner;
- tramite PEC-ID personale del candidato (conforme ai regolamenti indicati dal DPCM del 27 settembre 2012) unitamente alla relativa documentazione.

Per l'invio telematico dei documenti dovranno essere utilizzati formati statici e non direttamente modificabili, privi di macroistruzioni e di codici eseguibili, preferibilmente PDF. La dimensione massima della documentazione non deve superare i 10 Mb.

La domanda dovrà essere presentata secondo le modalità sopra descritte entro e non oltre il **17 marzo 2016 alle ore 13.00.**

Tutte le domande, anche quelle inviate a mezzo posta, devono pervenire entro la data di scadenza del bando. L'Amministrazione è esonerata da qualunque responsabilità, nel caso in cui, per qualsiasi motivo, la domanda non pervenisse in tempo utile. **Non fa fede la data del timbro dell'ufficio postale accettante la spedizione.**

Il candidato deve presentare:

1. la domanda, utilizzando **obbligatoriamente il modello** allegato e reperibile sul sito dell'Università degli Studi di Verona (*allegato A*);
2. il curriculum vitae, che dovrà essere datato e firmato dal candidato e con l'esplicita dichiarazione che tutto quanto in esso affermato corrisponde a verità e che le dichiarazioni in esso contenute vengono rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 (dichiarazioni sostitutive di certificazione e sostitutive dell'atto di notorietà);



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

3. l'elenco dettagliato dei documenti e dei titoli che si ritengono utili ai fini della selezione;
4. fotocopia di un documento di identità in corso di validità.
5. Scheda anagrafica (*allegato B*)

L'Università controllerà, ai sensi delle vigenti norme, la veridicità delle certificazioni prodotte dai candidati. Nel caso in cui dai controlli effettuati risultino dichiarazioni non veritiere prodotte ai fini dell'attribuzione di un assegno, esso verrà revocato e sarà effettuato il recupero delle somme eventualmente già corrisposte. Verranno inoltre disposte le sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente, fatta in ogni caso salva l'applicazione delle norme penali di cui al D. Lgs 445/2000.

ART. 4 – Criteri per l'individuazione degli studenti capaci e meritevoli

Successivamente al termine per la consegna delle domande di partecipazione, la Commissione, composta da prof.ssa Roberta Facchinetti, prof.ssa Adele Cipolla e prof. Peter Kofler, incaricata delle procedure di valutazione e selezione, sentito il parere del docente richiedente l'assegno effettuerà le selezioni tenendo conto:

- della congruità delle competenze possedute dal candidato in relazione all'attività da svolgere (da 1 a 5 punti);
- voto di laurea (da 1 a 5 punti) – *Per gli studenti iscritti ad un Corso di Dottorato di Ricerca il punteggio è determinato dal voto di laurea specialistica o laurea vecchio ordinamento;*
- anni di anzianità accademica (da 1 a 8 punti);
- eventuali precedenti esperienze in attività analoghe a quelle messe a bando (da 1 a 5 punti).

Al termine delle procedure di valutazione e selezione, la Commissione stilerà per ciascun gruppo di assegni una graduatoria dei candidati giudicati idonei, è affissa all'Albo ufficiale di Ateneo e sul sito web www.lingue.univr.it

I candidati hanno facoltà di esercitare il diritto di accesso agli atti del procedimento di valutazione e selezione secondo quanto previsto dalla legge 241/90 così come modificata e integrata dalla legge 11 febbraio 2005 n. 15. La richiesta dovrà essere inviata all'Ufficio Relazioni con il Pubblico, Via dell'Artigliere n. 8 - 37129 Verona, compilando l'apposito modulo scaricabile all'indirizzo: www.univr.it.

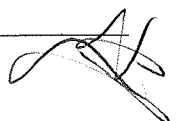
Entro 7 giorni dalla pubblicazione delle graduatorie ciascun vincitore dovrà comunicare formalmente alla Direzione Didattica e Servizi agli Studenti – Area Scienze umanistiche – **U.O. Didattica Studenti area Lingue e Letterature Straniere** l'accettazione dell'incarico, pena la decadenza dello stesso. Nel caso di rinuncia o di decadenza l'U.O. Didattica Studenti area Lingue e Letterature Straniere convocherà il successivo idoneo utilmente collocato in graduatoria.

ART. 5 – Conferimento degli assegni

Le attività oggetto del contratto saranno svolte secondo le indicazioni e sotto il coordinamento e controllo del docente referente.

L'importo globale dell'intero assegno, al netto degli oneri a carico dell'amministrazione erogante, verrà erogato alla fine dello svolgimento delle attività previste a seguito della presentazione di una particolareggiata relazione sottoscritta dall'assegnatario, dal docente referente dell'attività.

L'assegno è esente da imposizione fiscale ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 4 della legge 13 agosto 1984 n. 476 e successive modificazioni ed integrazioni.





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

In materia previdenziale ed assistenziale si applicano le disposizioni di cui all'art. 2 commi 26 e seguenti della legge 8 agosto 1995 n. 335 e successive modificazioni ed integrazioni. Il beneficiario dell'assegno dovrà quindi provvedere all'iscrizione alla Gestione Separata INPS.

Il contratto non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato né assegna prerogative o diritti in ordine all'accesso ai ruoli del personale universitario.

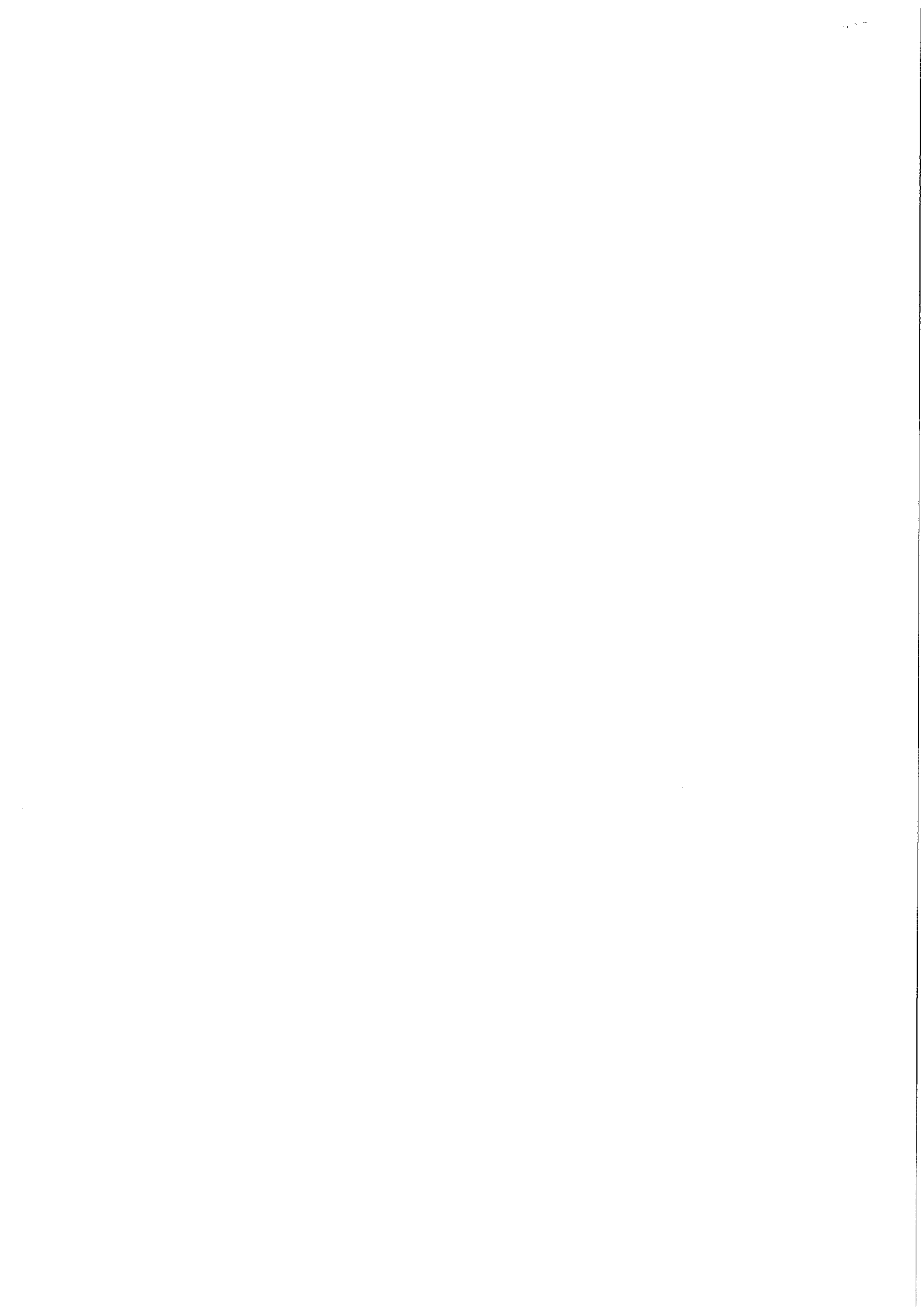
Lo svolgimento delle attività e la conseguente corresponsione del compenso si interrompe nel momento in cui cessa lo status di studente iscritto all'Università degli Studi di Verona; è comunque consentito all'assegnista di poter concludere l'attività didattica in corso fino ad un periodo massimo di sei mesi dalla cessazione dello stato di studente.

L'assegno conferito con il contratto è compatibile con la fruizione delle borse di studio di cui all'art. 8 della legge n. 390/91.

Verona, 02/03/2016

Il Direttore di Dipartimento
prof.ssa Roberta Facchinetti

Per informazioni:
dott.ssa Eccli Francesca
telefono: +39 045 8028531
e-mail: francesca.eccli@univr.it



Allegato A

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE BANDO FONDO SOSTEGNO GIOVANI PER I CORSI DI SOSTEGNO E
RECUPERO PER I CORSI DI LAUREA AFFERENTI AL DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

Alla U.O Didattica Studenti area Lingue e Letterature Straniere
Università degli Studi di Verona

Il sottoscritto _____, nato a _____ il _____
residente a _____
codice fiscale _____, chiede di essere ammesso alla seguente procedura per il
conferimento di assegni per lo svolgimento di attività didattiche integrative, propedeutiche o di recupero:

Attività di supporto e recupero per l'insegnamento di

Attività di supporto per la stesura dell'elaborato finale in

di cui al Bando Rep n _____ Prot: _____ del _____.

Il sottoscritto, presa visione del Bando, dichiara di possedere i requisiti, previsti dal bando

Dichiara di essere iscritto:

Al primo/secondo anno (barrare l'opzione corretta) del corso di Laurea magistrale in

al primo/secondo/ terzo anno (barrare l'opzione corretta) del corso di dottorato in

Il sottoscritto indica quali propri recapiti per le comunicazioni inerenti la presente procedura i seguenti:

Indirizzo postale: _____

Indirizzo elettronico: _____

Numero di telefono: _____

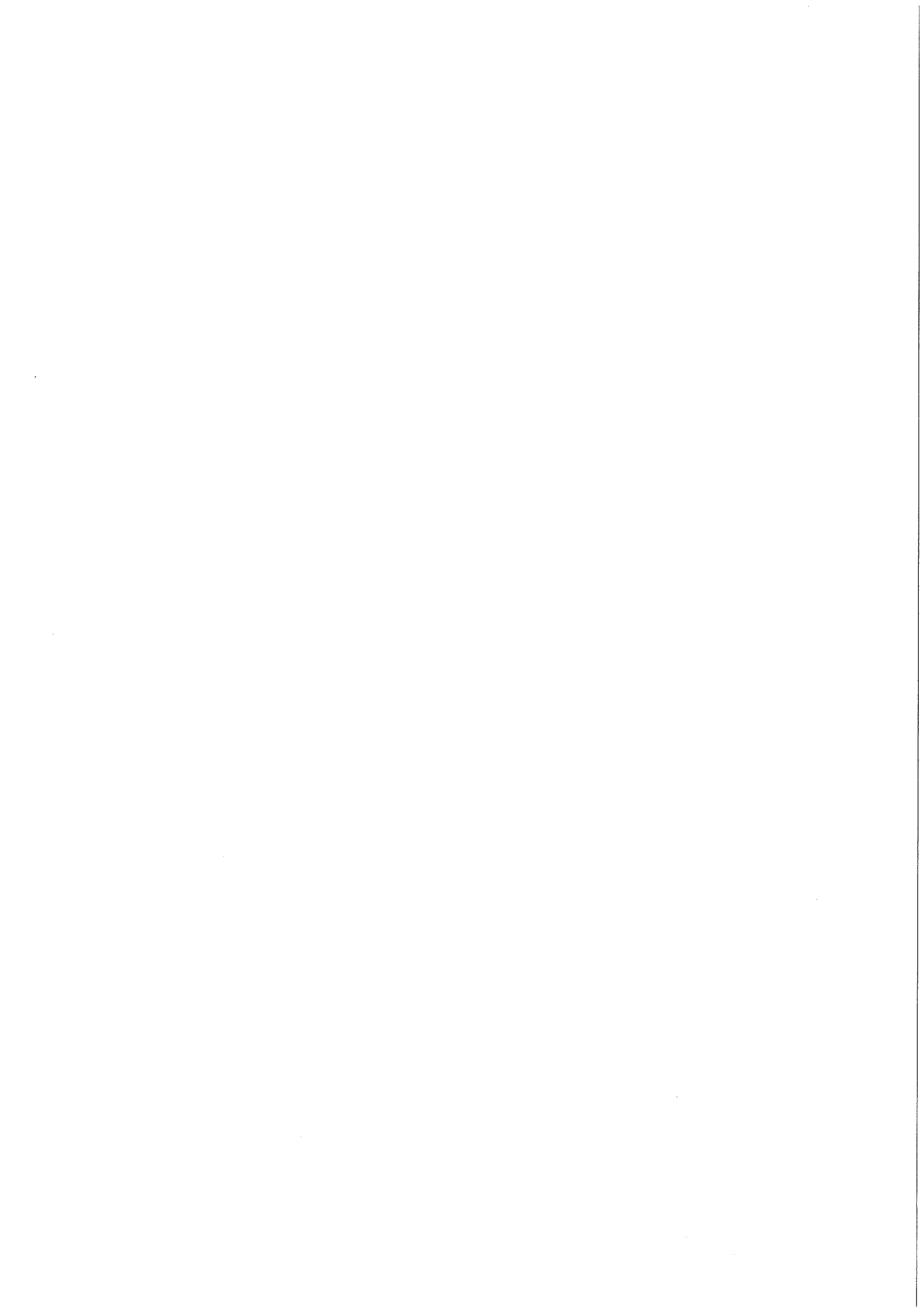
Il sottoscritto allega alla presente domanda:

un curriculum – vitae

la scheda anagrafica

nonché i documenti ritenuti utili ai fini della procedura e un loro elenco dettagliato.

(Luogo, data e firma)





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
DIREZIONE FINANZA E CONTROLLO
Trattamenti Economici

**DICHIARAZIONE PER TITOLARI DI ASSEGNI PER ATTIVITA' DI TUTORATO,
DIDATTICHE-INTEGRATIVE, PROPEDEUTICHE E DI RECUPERO. (Legge 170/2003)**

Dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o atto di notorietà a norma del DPR 445/2000

*Il modulo deve essere debitamente compilato nelle parti che interessano.
Si prega di non omettere informazioni necessarie per la corretta gestione delle posizioni*

IL/LA SOTTOSCRITTO/A

Cognome _____

Nome _____ Sesso M F

Luogo di nascita: _____ Prov. _____ Data di nascita _____

Passaporto (o altro documento di identificazione rilasciato dal Paese di origine)N°. _____

Codice fiscale

Ai fini della copertura assicurativa per infortuni dichiara di essere:

Studente iscritto all'Università degli Studi di Verona ai corsi di Laurea Specialistica/Magistrale O ai corsi di Dottorato o alle Scuole di Specializzazione per le Professioni Legali o alla SSISS;

Studente iscritto ai corsi di Dottorato o di Laurea Specialistica/Magistrale DI ALTRI ATENEI ITALIANI¹
(verrà trattenuto il premio assicurativo di € 6,96 agli studenti appartenenti ad ALTRI ATENEI.

Residenza:

Comune _____ Prov. _____ C.A.P. _____

Via _____ N°. _____

Recapiti:

Telefono abitazione _____ Telefono ufficio _____

Telefono Cellulare _____

Indirizzo di posta elettronica _____

Cittadinanza _____

Titolo di Studio _____

¹ In relazione al contratto di conferimento di assegni per attività di tutorato stipulato con l'Università degli Studi di Verona, si rende noto che il premio assicurativo obbligatorio pari ad € 6,96, previsto per la copertura assicurativa per infortuni, verrà trattenuto dal compenso spettante, per gli studenti appartenenti ad ALTRI ATENEI.

CHIEDE

che il pagamento del compenso venga corrisposto secondo le seguenti modalità di **DICHIARA**

IBAN COORDINATE BANCARIE INTERNAZIONALI (obbligatorie 27 caratteri alfanumerici).

ATTENZIONE: indicare solo Conto Corrente di cui si è TITOLARI o COINTESTATARI!

Codice Paese	Cin Eur	Cin	ABI	CAB	C/C (12 caratteri alfanumerici)
□□	□□	□	□□□□□	□□□□□	□□□□□□□□□□□□

BANCA _____ CITTA' _____

AGENZIA O FILIALE DI _____

RISCOSSIONE DIRETTA ALLO SPORTELLLO DI UNA QUALUNQUE FILIALE BANCA POPOLARE DI VERONA(BPV)

Ai fini della copertura previdenziale

(Si raccomanda di firmare la lettera **A** ed UNA delle lettere successive (**B, C, D**). La mancata sottoscrizione dei campi sotto indicati comporterà infatti il mancato pagamento fino al momento della regolarizzazione della posizione previdenziale).

A) che ha provveduto/provederà (cancellare l'ipotesi che non interessa) all'iscrizione alla gestione separata presso la sede competente INPS ex art. 4, DL 166/96.

Firma _____

B) di essere titolare di altra copertura previdenziale obbligatoria (ES. INPDAP, INPS, INPGI etc.) c/o l'Ente e/o di trattamento pensionistico indiretto o di reversibilità, quindi soggetto alla gestione contributiva nella **misura del 24%**. In caso di variazioni della propria posizione s'impegna a comunicarle all'università committente al fine di consentire la corretta gestione contributiva.

Firma _____

C) di essere titolare di pensione diretta quindi soggetto alla gestione contributiva nella **misura del 24,00%**. In caso di variazioni della propria posizione s'impegna a comunicarle all'università committente al fine di consentire la corretta gestione contributiva.

Firma _____

D) di non essere titolare di copertura previdenziale obbligatoria e/o trattamento pensionistico indiretto o di reversibilità e di e quindi, soggetto alla gestione contributiva nella **misura del 31,72%**. In caso di variazioni della propria posizione s'impegna a comunicarle al committente al fine di provvedere alla corretta gestione contributiva

Firma _____

E) Di superare il limite contributivo annuo di € 100.324,00 (anno 2015) e pertanto invita codesta Amministrazione a non operare La trattenuta contributiva.

Firma _____

Il/La scrivente conferma che, ai fini fiscali e previdenziali, la propria posizione si identifica nelle fattispecie sottoscritte dal medesimo/a e si impegna ad attenersi a quanto per essa disposto, nonchè a comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione, esonerando l'Università degli Studi di Verona da qualsiasi responsabilità in merito.

Ai sensi della D.lgs. del 30/06/2003 n.196 il sottoscritto dà il consenso al trattamento dei propri dati per l'esecuzione delle operazioni connesse con l'espletamento della pratica contrattuale in premessa, nonchè per finalità statistiche.

_____, li _____

Firma _____